Reproductor en Red EDGE NQ

Manual Generated: 25/07/2025 - 15:54



Table of Contents

Reproductor en Red EDGE NQ	3
Introducción	3
¿Qué se Incluye en el EDGE NQ?	4
Controles del Panel Frontal	5
Pantalla	6
Conexiones del Panel Posterior	7
Mando a Distancia	9
Conéctate	10
StreamMagic app	. 12
Conexión a Wi-Fi	. 13
Servicios de Streaming Integrados	. 15
AirPlay 2	17
Chromecast	. 18
Radio por Internet	. 19
Bluetooth	. 20
Audio USB	. 21
USB Media	. 25
Transmisión de tu Colección Musical Digital Local	. 26
Configuración	. 27
Especificaciones Técnicas	. 29
Matriz de Calidad de la Fuente	. 30
Solución de Problemas	. 31

Reproductor en Red EDGE NQ

Last updated: June 12, 2025 08:51. Revision #14383



Manual de Usuario

Introducción

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8100

Esta guía está diseñada para facilitar y simplificar al máximo la instalación y el manejo de este producto. La exactitud de la información contenida en este documento ha sido cuidadosamente verificada a la fecha de su impresión. No obstante, la política de mejora continua de Cambridge Audio implica que los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Este documento contiene información de propiedad exclusiva que está protegida por derechos de autor. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio mecánico, electrónico o de otro tipo sin el previo consentimiento por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2022.

Qualcomm es una marca registrada de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países, utilizada con permiso. aptX es una marca registrada de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países, utilizada con permiso.

Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd.

La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Audio Partnership Plc se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Para descubrir las novedades sobre próximos productos, actualizaciones de software y ofertas exclusivas, asegúrate de registrar tu producto en https://www.cambridgeaudio.com/register

¿Qué se Incluye en el EDGE NQ?

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8099

Dentro de la caja de tu EDGE NQ recibirás lo siguiente:



- 1) Reproductor en Red Edge NQ
- 2) Manual del Usuario
- 3) 3 x Baterías AAA
- 4) Mando a Distancia
- 5) Cable de Alimentación
- 6) Cable de Enlace (Link)
- 7) Dongle Wi-Fi
- 8) Antena Bluetooth

Controles del Panel Frontal

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8098



1. En Espera/Encendido

Cambia la unidad entre el Modo en Espera (indicado por una luz LED tenue) y el Modo de Encendido (indicado por una luz LED brillante). El modo en Espera o Standby es un modo de bajo consumo (0,5 vatios). La unidad debe dejarse en Modo de Espera cuando no esté en uso.

2. Auriculares

Para unos auriculares adecuados - la conexión desactivará automáticamente la salida de previo (pre-out). Se recomienda utilizar auriculares con una impedancia entre 8 y 600 ohmios.

3. Pantalla

4. Sensor de Infrarrojos

Para activar los comandos del sensor IR desde el mando a distancia.

5. Selector de Volumen/Fuente

Para cambiar el volumen, gira la parte frontal del selector.

Para seleccionar una fuente, gira la parte posterior del selector.

Pantalla

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8097



1. Fuente Actual

Muestra el icono de la fuente actual.

2. Indicación de Fuente

Indica la fuente actual en uso.

3. Iconos

Indica Notificaciones de Actualización de Firmware, Auriculares en uso, USB Media en uso y Conexión de Red.

Nota: El Edge NQ mostrará automáticamente una notificación cuando esté conectado a una red y haya un nuevo firmware disponible. Para actualizar el firmware, usa la aplicación StreamMagic.

Conexiones del Panel Posterior

Last updated: July 25, 2025 03:50. Revision #14549



1. Toma de Corriente CA

Una vez que hayas completado todas las conexiones del amplificador, conecta el cable de alimentación CA a una toma de corriente adecuada y luego enciéndelo.

2. Selector de Tensión

Nota: Solo para uso del personal de servicio técnico de Cambridge Audio.

3. Salida de Previo (R y L)

Salida de Línea (fija o variable) utilizada para proporcionar una señal a otro amplificador o dispositivo de grabación.

4. Entrada de Audio USB (D5)

Un conector USB tipo B permite la reproducción de audio desde una computadora que ejecute los sistemas operativos Microsoft Windows o Apple Mac OS X. Algunas compilaciones de Linux también son compatibles.

Nota: Audio USB Class 2 solamente. Las PC basadas en Windows requieren la instalación de un controlador USB de Cambridge Audio antes de la conexión.

5. Canal de Retorno de Audio (ARC) (D4)

Para la conexión desde un televisor compatible con la función ARC.

6. RCA No Balanceado (A1 y A2 - L y R)

Para usar con conexiones RCA no balanceadas.

7. XLR Balanceado (A3 - L y R)

Para usar con conexiones XLR balanceadas. La conexión balanceada es la opción de mayor calidad y permite eliminar el ruido y las interferencias del cable al usarse con otros equipos que admitan esta función.

8. Entradas Digitales (D1, D2 y D3)

Entradas digitales coaxiales TOSLINK (x2) y S/P DIF.

Coaxial- Utiliza un cable de interconexión Phono RCA digital de 75 ohmios de alta calidad (no un cable diseñado para uso de audio normal). Esta entrada es apta para contenido de 16-24 bits hasta 192 kHz.

TOSLINK Óptico – Utiliza un cable de interconexión de fibra óptica TOSLINK de alta calidad diseñado específicamente para uso de audio. Esta entrada es apta para contenido de 16-24 bits hasta 96 kHz (no se recomienda TOSLINK a frecuencias de muestreo de 192 kHz).

9. RS232

Nota: Solo para uso del personal de servicio técnico de Cambridge Audio.

10. Edge Link

Conectores tipo jack utilizados para enviar y recibir comandos de potencia y volumen desde otros productos de la Serie Edge conectados. Para obtener más información sobre Edge Link, consulta la sección Link.

11. USB Media

Para su uso con almacenamiento de medios locales.

12. Antena Bluetooth

Se utiliza para la transmisión inalámbrica de audio por Bluetooth desde la mayoría de los teléfonos, tabletas o portátiles. Para obtener más información sobre Bluetooth, consulta la sección Bluetooth.

13. USB Wi-Fi

Conecta el dongle Wi-Fi suministrado a la entrada USB correcta en la parte posterior del Edge NQ – el cual deberá estar dentro del alcance de tu enrutador inalámbrico.

Nota Importante: No conectes/desconectes el dongle Wi-Fi cuando la unidad esté encendida.

14. Ethernet

Utilízalo para conectar el Edge NQ directamente a un enrutador Wi-Fi.

Mando a Distancia

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8095

1. En Espera/Encendido

Cambia el EDGE NQ entre el modo de Encendido y el modo en Espera (Standby).

2. Volumen

Ajuste de nivel de volumen.

3. Skip (saltar)

Saltos entre pistas anteriores y siguientes.

4. Reproducir/Pausar y Desactivar/Activar audio

Reproducir o Pausar la pista actual.

Pulsa para silenciar o reactivar el audio de los altavoces, la salida pre-out, sub y las salidas de los auriculares.

Nota: Esta función remota depende de la fuente. Cuando sea posible, la fuente entrará en modo pausa y la salida de audio se desactivará para otras fuentes.

5. Selección de Fuente

Se utiliza para navegar entre las diversas fuentes en el reproductor.

6. Botones Programables

Pulsa y mantén presionado para almacenar la fuente actual y su nivel de volumen.

Nota: Si el mando a distancia no funciona, verifica que las baterías no estén caducadas y que no haya nada que esté bloqueando el receptor IR del panel frontal.



Conéctate

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8094

Conexiones Analógicas Básicas

Nota Importante: Desconecta la alimentación antes de realizar cualquier conexión.

Hay dos opciones de conexión analógica para el EDGE NQ. Consulta a continuación los diagramas sobre cómo realizar una conexión balanceada o no balanceada desde tu Edge NQ a un EDGE W.

El uso de cualquiera de estas conexiones analógicas utilizará DAC de alta calidad dentro del EDGE NQ.

1. Conexión de Audio no Balanceada (RCA)

Nota Importante: Si se utiliza cables RCA, asegúrate de seleccionar el interruptor no balanceado 'Unbalanced' en el EDGE W.



2. Conexión de Audio Balanceado (XLR)

Las conexiones balanceadas de un sistema de audio están diseñadas para eliminar el ruido eléctrico de los cables de corriente, etc. así como los efectos de las corrientes de ruido que circulan por las conexiones a tierra. El principio básico de una interconexión balanceada es obtener la señal que desea por sustracción usando una conexión de tres cables. Un cable de señal (caliente o en fase) transporta la señal normal, mientras que otro (frío o fase invertida) transporta una versión invertida. La entrada balanceada detecta las diferencias entre las dos líneas para obtener la señal deseada. Cualquier voltaje ruidoso que aparezca igualmente en ambas líneas (se denominan señales de modo común) se cancelan por sustracción.

Nota Importante: Si se utiliza cables XLR, asegúrate de seleccionar el interruptor balanceado 'Balanced' en el EDGE W.



Link Edge

El Link Edge permite que los productos de la serie Edge se sincronicen entre sí al encender las unidades. Consulta los siguientes diagramas cuando conectes el EDGE NQ con el cable de enlace suministrado.

EDGE NQ con EDGE W (a través de la aplicación StreamMagic)

Cuando se utiliza la aplicación para encender o apagar el EDGE NQ, esto también encenderá o apagará el EDGE W.



StreamMagic app

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8093

El EDGE NQ te permite transmitir música desde diferentes fuentes tanto en tu red doméstica como desde Internet.

Para configurar tu reproductor, primero descarga la aplicación StreamMagic desde Apple app store o desde Google Play store.

Nota: La aplicación StreamMagic solo está disponible para dispositivos móviles iOS y Android, como teléfonos inteligentes y tablets. No está disponible en PC o Mac.





Una vez que el reproductor esté conectado a tu red doméstica, tendrá el control total de tus fuentes, incluyendo la radio por Internet, servicios streaming, la red y las unidades USB y más, a través de la aplicación StreamMagic.

Para obtener más información sobre nuestra app StreamMagic, visita: https://www.cambridgeaudio.com/streammagic

Conexión a Wi-Fi

Last updated: May 14, 2024 03:53. Revision #12942

Nota Importante: Es de vital importancia que tu EDGE NQ permanezca conectado a una red de Internet siempre que sea posible, ya sea a través de Wi-Fi o Ethernet. Esto asegurará que la unidad sea actualizada regularmente para cumplir con los protocolos de seguridad esenciales, la compatibilidad con terceros y los últimos requisitos de software.

Si no se realiza el mantenimiento de tu dispositivo con actualizaciones periódicas de firmware proporcionadas por Cambridge Audio, se anulará la garantía del producto y es probable que con el tiempo cause graves daños a la unidad. Asegúrate de que tu unidad esté actualizada a la versión de firmware más reciente. Puedes encontrar información sobre la última versión de firmware para el Edge NQ <u>aquí</u>.

Nota: El Edge NQ no es compatible con redes de portales cautivos. También es esencial que el EDGE NQ se ejecute en una banda de 2.4GHz en tu enrutador. Siempre que sea posible, evita el uso de adaptadores powerline, amplificadores / extensores de señal Wi-Fi, ya que pueden interrumpir la confiabilidad de la conexión de red.

Conexión a una Red Cableada

- 1. Conecta un cable de red (cable Ethernet directo de categoría 5/5E) entre el EDGE NQ y tu enrutador.
- **2.** Tu EDGE NQ ahora se conectará automáticamente a la red.



Conexión a una Red Inalámbrica (iOS)

Nota importante: No conectes ni desconectes el dongle inalámbrico cuando la unidad esté encendida.

- 1. Asegúrate de que tu EDGE NQ esté dentro del alcance de tu enrutador inalámbrico y luego enciende la unidad.
- 2. En un dispositivo iOS, dirígete a la configuración de Wi-Fi y en 'CONFIGURAR NUEVO ALTAVOZ AIRPLAY' selecciona 'Edge NQ (ef)'.
- 3. Una vez conectado, para completar la configuración de la unidad, descarga e instala la aplicación StreamMagic desde Apple App Store.

Conexión a una Red Inalámbrica (Android)

Nota importante: No conectes ni desconectes el dongle inalámbrico cuando la unidad esté encendida.

- 1. Antes de intentar conectar el EDGE NQ a tu red inalámbrica, descarga e instala la aplicación StreamMagic desde Google Play Store.
- 2. Asegúrate de que tu EDGE NQ esté dentro del alcance de tu enrutador inalámbrico y luego enciende la unidad.
- 3. En un dispositivo Android, abre la aplicación StreamMagic y en la pestaña Inicio selecciona CONECTAR.
- 4. En Elegir un dispositivo, selecciona CONFIGURAR UN NUEVO DISPOSITIVO y elije Edge NQ como el producto que deseas configurar.
- 5. En Configurar el Edge NQ, selecciona CONEXIÓN INALÁMBRICA y luego CONTINUAR.
- 6. Tu dispositivo Android ahora mostrará todos los dispositivos Wi-Fi disponibles en el rango. Selecciona Configuración: Edge NQ (eb).
- 7. Una vez conectado, se te pedirá que ingreses tu contraseña de red Wi-Fi. Ingresa la contraseña y selecciona CONTINUAR.

- 8. Tu EDGE NQ ahora se conectará a tu red Wi-Fi, esto puede demorar hasta un minuto.
- 9. Una vez conectado, completa la configuración inicial de tu unidad dentro de la aplicación StreamMagic.

Servicios de Streaming Integrados

Last updated: May 29, 2024 03:29. Revision #13074

El EDGE NQ viene con los siguientes servicios de streaming integrados:

- Spotify Connect
- TIDAL
- Qobuz
- Deezer

Nota: Es esencial que el dispositivo desde el que estás transmitiendo (teléfono inteligente, tablet, computadora, etc.) esté en la misma red Wi-Fi que el reproductor de red para garantizar que las unidades puedan comunicarse entre sí.

Spotify Connect

Usa tu teléfono, una tablet o un ordenador como control remoto para Spotify.

Visita connect.spotify.com para obtener más información.

TIDAL (Connect)

1. Abre la aplicación TIDAL y elige la lista de reproducción, el álbum, la canción, etc. que deseas transmitir al reproductor.

2. Selecciona el icono de dispositivos de Salida de Sonido dentro de TIDAL y elije tu reproductor de red de Cambridge Audio de la lista.

3. TIDAL Connect ahora debería estar transmitiendo el contenido seleccionado al reproductor.

TIDAL (a través de StreamMagic)

1. Abre la aplicación StreamMagic y navega hasta la pestaña Biblioteca (Library) y luego selecciona TIDAL.

Nota: Asegúrate de iniciar sesión en tu cuenta de TIDAL cuando se te solicite. Esto solo será necesario en la primera utilización con el fin de vincular la cuenta a la aplicación StreamMagic.

2. Elige la lista de reproducción, el álbum, la canción, etc. que deseas transmitir al reproductor.

3. TIDAL ahora debería estar transmitiendo el contenido seleccionado al reproductor.

Nota: También puedes agregar contenido TIDAL a la cola de reproducción de StreamMagic seleccionando los tres puntos elípticos junto al contenido y seleccionando 'Agregar a la cola'.

Qobuz (a través de Chromecast)

1. Abre la aplicación Qobuz y elige la lista de reproducción, el álbum, la canción, etc. que deseas transmitir al reproductor.

- 2. Selecciona el icono de dispositivos de salida dentro de Qobuz y elije el reproductor de red Cambridge Audio de la lista.
- 3. Qobuz ahora debería estar transmitiendo el contenido seleccionado al reproductor.

Qobuz (a través de StreamMagic)

1. Abre la aplicación StreamMagic y navega hasta la pestaña Biblioteca (Library) y luego selecciona Qobuz.

Nota: Asegúrate de iniciar sesión en tu cuenta de Qobuz cuando se te solicite. Esto solo será necesario en la primera utilización con el fin de vincular la cuenta a la aplicación StreamMagic.

- 2. Elige la lista de reproducción, el álbum, la canción, etc. que deseas transmitir al reproductor.
- 3. Qobuz ahora debería estar transmitiendo el contenido seleccionado al reproductor.

Nota: También puedes agregar contenido de Qobuz a la cola de reproducción de StreamMagic seleccionando los tres puntos elípticos junto al contenido y seleccionando 'Agregar a la cola'.

Deezer (a través de Chromecast)

- 1. Abre la aplicación Deezer y elije la lista de reproducción, el álbum, la canción, etc. que deseas transmitir a tu reproductor.
- 2. Selecciona el icono del altavoz dentro de Deezer, luego elije 'Google Cast'. Selecciona tu reproductor de la lista.
- 3. Deezer ahora debería estar transmitiendo el contenido seleccionado al reproductor.

Deezer (a través de StreamMagic)

1. Abre la aplicación StreamMagic y navega hasta la pestaña Biblioteca (Library) y luego selecciona Deezer.

Nota: Asegúrate de iniciar sesión en tu cuenta de Deezer cuando se te solicite. Esto solo será necesario en la primera utilización con el fin de vincular la cuenta a la aplicación StreamMagic.

- 2. Elige la lista de reproducción, el álbum, la canción, etc. que deseas transmitir al reproductor.
- 3. Deezer ahora debería estar transmitiendo el contenido seleccionado al reproductor.

AirPlay 2

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8108

AirPlay 2 desde iPhone o iPad

- 1. Asegúrate de que tu reproductor esté conectado a tu red.
- 2. Abre la aplicación que desees desde AirPlay.



3. Selecciona

4. Selecciona tu reproductor así como tu dispositivo AirPlay.

Nota: Este producto es compatible con AirPlay 2 y requiere que tu dispositivo móvil ejecute iOS 11.4 o posterior.

Apple y AirPlay son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

El uso del distintivo Works with Apple significa que el accesorio está diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo y que ha sido certificado por el desarrollador para cumplir las normas de rendimiento de Apple.

Chromecast

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8107

Transmitir vía Cast desde un teléfono o tableta Android

- **1.** Asegúrate de que tu reproductor esté conectado a tu red.
- 2. Abre la aplicación desde lo que deseas transmitir vía Cast.



4. Selecciona tu reproductor así como tu dispositivo Chromecast.

Nota: Actualmente, Chromecast Audio solo admite aplicaciones de audio. Por lo tanto, no podrás transmitir YouTube a tus altavoces. Sin embargo, YouTube Music es totalmente compatible con Chromecast.

Android, Google Play y el logotipo Chromecast built-in son marcas registradas de Google Inc.

Radio por Internet

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8106

Puedes asignar hasta 99 de tus emisoras de Radio por Internet favoritas como preselecciones en tu reproductor, que luego pueden ser recordadas usando la aplicación StreamMagic o el mando a distancia (botones programables 1-4).

Para buscar y asignar una preselección:

1. Dentro de la aplicación StreamMagic, dirígete a la pestaña Radio.

2. Utiliza la pestaña de búsqueda **Buscar Radio** en la parte superior de la página o ingresa un enlace URL Personalizado seleccionando URL.

Nota: Asegúrate de que la secuencia de URL personalizada sea uno de los siguientes tipos de archivos compatibles: ALAC, WAV, FLAC, AIFF, DSF y DFF que contienen DSD64 a 2.8224 MHz o DSD128 a 5.6448 MHz, WMA, MP3, AAC, HE AAC, AAC+ y OGG Vorbis.

3. Una vez que hayas localizado la emisora que deseas almacenar, selecciónala y aparecerá la opción de **Reproducir ahora** o **Agregar a preselecciones**.

4. Agrega la emisora a la preselección deseada para tu reproductor entre 1 y 99.

5. A continuación, recibirás la confirmación de que la emisora se ha guardado en la preselección elegida.

Para eliminar una preselección:

1. Dentro de la aplicación StreamMagic, dirígete a la pestaña de Inicio .

2. Desplázate hasta la parte inferior de la página donde encontrarás las Preselecciones de tu reproductor, y selecciona EDITAR.

3. Para eliminar una emisora de preselecciones, pulsa el ícono 🤝 y luego presiona Delete (Eliminar).

Bluetooth

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8105

La fuente Bluetooth permite que tu reproductor reciba audio Bluetooth inalámbrico desde la mayoría de los teléfonos, tablets y ordenadores portátiles.



Para comenzar a transmitir música de alta calidad desde la fuente de medios seleccionada, primero deberás emparejarla con tu reproductor.

- **1.** Selecciona la fuente Bluetooth en tu reproductor.
- 2. Abre la configuración de Bluetooth de tu dispositivo móvil o de tu ordenador portátil.
- **3.** Selecciona tu reproductor de la lista de dispositivos disponibles.
- 4. Ahora tu dispositivo debería conectarse a tu reproductor.

Una vez emparejado, deberías poder conectarte a tu reproductor en cualquier momento seleccionando la fuente Bluetooth en tu reproductor y luego seleccionando tu reproductor de la lista de dispositivos previamente conectados.

Nota: Tu dispositivo Bluetooth solo podrá conectarse a tu reproductor mientras la fuente Bluetooth esté seleccionada.

Audio USB

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8146

La entrada de Audio USB de tu reproductor está diseñada para ser utilizada con computadoras PC y Mac. Cuando estés conectado, podrás reproducir música en el reproductor de red directamente desde las aplicaciones, el software o los reproductores multimedia de la computadora.

Configuración en PC

1. Conecta tu EDGE NQ a tu PC.

• Usando un cable de Audio USB (Tipo A a Tipo B), conecta la Entrada de Audio USB en tu EDGE NQ a un puerto USB en la PC.

2. Selecciona la fuente de Audio USB.

- Si utilizas el selector de fuente del panel frontal de tu EDGE NQ, cambia a Audio USB.
- Si usas la aplicación StreamMagic, ve a la pestaña Inicio y luego selecciona Audio USB dentro de la sección Fuentes.

3. Navega hasta el **Panel de Control CA** que ahora debería estar instalado en tu barra de tareas de Windows. Esto mostrará cualquier dispositivo de Audio USB de Cambridge Audio conectado y la frecuencia de muestreo actual.

CAC	Lontrol H	anel			×
Status	Format	Buffer Settings	Info	About	
USE	Audio D	evice			
CA	Edge 2.0)			~
Cum	ent Samo	le Rate			
480	00 Hz				

4. En tu PC, ve a Configuración > Sistema > Sonido. Selecciona el Edge NQ como tu dispositivo de salida en el menú desplegable. Esto aparecerá como 'CA Edge Range'.

← Settings		
合 Home	Sound	
Find a setting	Output	Related Settings Bluetooth and other devices
System	Choose your output device	Sound Control Panel
🖵 Display	Certain apps may be set up to use different sound devices than the one	Microphone privacy settings
다) Sound	selected here. Customise app volumes and devices in advanced sound options.	Ease of Access audio settings
Notifications & actions	Device properties	Help from the web
J Focus assist	d)) 100	Setting up a microphone Fixing sound problems
() Power & sleep	▲ Troubleshoot	
🗁 Battery	Manage sound devices	Get help Give feedback
□ Storage	Input	
CB Tablet	Choose your input device	
目 Multi-tasking	Microphone Array (Intel® Smart So >	
Projecting to this PC	Certain apps may be set up to use different sound devices than the one selected here. Customise app volumes and devices in advanced sound options.	

5. Dentro de esta misma ventana, en Configuración Relacionada en el lado derecho, selecciona Panel de Control de Sonido.

6. En la pestaña **Reproducción**, asegúrate de que **CA Edge Range** sea el dispositivo de salida predeterminado, luego selecciona **Propiedades**.

0,	Speakers CA Edge range Default Device		
0	Speakers Realtek(R) Audio Ready		
R	Headphones Realtek(R) Audio Not plugged in		

7. Dentro de **Propiedades del Altavoz**, dirígete a la pestaña **Avanzado**. Selecciona la profundidad de bits y la frecuencia de muestreo deseada. Una vez seleccionadas, presiona **Aplicar**, y luego **OK**.

Default Format Select the sample rate and bit depth to be u mode.	used when running in shared
24 bit, 384000 Hz (Studio Quality) 16 bit, 44100 Hz (CD Quality) 16 bit, 48000 Hz (DVD Quality) 16 bit, 88200 Hz (Studio Quality) 16 bit, 176400 Hz (Studio Quality) 16 bit, 17000 Hz (Studio Quality) 16 bit, 352800 Hz (Studio Quality) 16 bit, 352800 Hz (Studio Quality) 24 bit, 44100 Hz (Studio Quality) 24 bit, 48000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 48000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 98000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 98000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 98000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 322800 Hz (Studio Quality) 24 bit, 322800 Hz (Studio Quality) 24 bit, 322800 Hz (Studio Quality) 24 bit, 328000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 328000 Hz (Studio Quality) 24 bit, 328000 Hz (Studio Quality)	evice
Restore Defaults	

8. La salida de tu PC ahora se reproducirá a través del Edge NQ.

Configuración en Mac

1. Conecta tu EDGE NQ a tu Mac.

• Usando un cable de audio USB (Tipo A a Tipo B), conecta la Entrada de Audio USB en tu EDGE NQ a un puerto USB en la Mac.

Nota: Si usas una Mac sin un puerto USB Tipo A, también puedes usar la conexión USB Tipo C (Thunderbolt 3) a USB Tipo B.

2. Selecciona la fuente de Audio USB.

- Si utilizas el selector de fuente del panel frontal de tu EDGE NQ, cambia a Audio USB.
- Si usas la aplicación StreamMagic, ve a la pestaña Inicio y luego selecciona Audio USB dentro de la sección Fuentes.

3. Dentro de Preferencias del Sistema de la Mac, ubica la configuración de Sonido. Selecciona el CA Edge 2.0 como dispositivo de sonido de salida.

	Sound Effects Output Input	
Select a device for sound	output:	
Name	Туре	
CA Edge 2.0	USB	
MacBook Pro Speakers	Built-in	
Bedroom	AirPlay	
Edge NQ	AirPlay	
EVO	AirPlay	
Settings for the selected de	evice: The selected device has no output controls	
Settings for the selected de	evice: The selected device has no output controls	

5. En la Mac, ve a **Aplicaciones > Utilidades > Configuración de Audio MIDI**. Selecciona el **CA Edge 2.0** como dispositivo de sonido de salida en la columna izquierda, luego utilizando las opciones desplegables, selecciona la profundidad de bits y la frecuencia de muestreo deseadas.

• • •		24-bit Integer (44.1 kHz)			
MacBook Pro Microphone 1 in / 0 outs	CA Edg Clock S	24-bit Integer (46.0 kHz) 24-bit Integer (88.2 kHz) 24-bit Integer (96.0 kHz) 24-bit Integer (176.4 kHz)			
0 ins / 2 outs CA Edge 2.0 0 ins / 2 outs	Source Format	24-bit Integer (192.0 kHz) 24-bit Integer (352.8 kHz) ✓ 24-bit Integer (384.0 kHz)	Input Output		
	Channel	24-bit Integer (705.6 kHz)		Value dB	Mute
	V Master S Mas Analogu Analogu	Stream ter e 1 e 2 e 2			
				Configure Speake	rs
+ - Q ×					

6. La salida de tu Mac ahora se reproducirá a través del EDGE NQ.

USB Media

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8104

Puedes conectar un SSD USB, HDD USB o una unidad flash al CXN (V2) a través de las entradas USB Media ubicadas en la parte frontal y posterior de la unidad para la reproducción. Una vez conectado, se admiten los siguientes formatos: ALAC, WAV, FLAC, AIFF, DSF y DFF que contienen DSD64 a 2.8224 MHz o DSD128 a 5.6448 MHz, WMA, MP3, AAC, HE AAC, AAC+ y OGG Vorbis.

Nota: El EDGE NQ leerá discos duros de gran capacidad conectados a sus entradas USB. Sin embargo, algunas unidades de mayor capacidad pueden requerir su propia fuente de alimentación, ya que el puerto USB del reproductor puede no proporcionar suficiente energía para que la unidad funcione.

La función principal del EDGE NQ es la de un reproductor de música en red. Los puertos USB están diseñados para conectar convenientemente unidades de memoria USB. Y como tal, no podemos garantizar la compatibilidad con todos los discos duros USB.

Reproducción de USB Media (a través de la aplicación StreamMagic)

- 1. Conecta la unidad USB SSD, HDD o flash a la entrada USB del panel frontal o del panel posterior.
- 2. Dentro de la aplicación StreamMagic, dirígete a la pestaña Biblioteca.
- 3. En Unidades USB, localiza tu dispositivo USB Media y ábrelo.

4. Al seleccionar una pista, tendrás la opción de 'REPRODUCIR DESDE AQUÍ', 'REPRODUCIR PISTA AHORA', 'REPRODUCIR PISTA SIGUIENTE' o 'PISTA EN COLA'.

Opciones de Reproducción USB:

REPRODUCIR DESDE AQUÍ - La reproducción del álbum/carpeta comenzará a partir de este punto.

REPRODUCIR PISTA AHORA- La pista seleccionada se reproducirá inmediatamente.

REPRODUCIR PISTA SIGUIENTE - La pista seleccionada se agregará a la cola y se reproducirá a continuación.

PISTA EN COLA - La pista seleccionada se agregará a la cola de reproducción.

Transmisión de tu Colección Musical Digital Local

Last updated: May 14, 2024 03:56. Revision #12951

El EDGE NQ puede reproducir contenido de muchas fuentes físicas diferentes y en esta sección te explicaremos lo que debes hacer para acceder y reproducir tu colección musical digital almacenada localmente. "Almacenado Localmente" se refiere a los archivos de música digital que tienes en tu **PC**, **Mac** o **dispositivos de Almacenamiento Conectados a la Red (NAS)**.

Para transmitir contenido local, necesitarás el siguiente hardware y software ejecutándose en tu red:

1. Tu EDGE NQ de Cambridge Audio.

- 2. Un dispositivo móvil como un teléfono inteligente o tablet en el que puedes ejecutar la aplicación StreamMagic.
- 3. Un disco duro, computadora o NAS que contenga tus archivos de música digital compatibles.
- 4. Un servidor de música o multimedia UPnP activo.
- 5. Un enrutador que esté configurado para permitir el servicio UPnP.

Nota: Los elementos anteriores deben estar correctamente conectados y configurados, y es importante tener en cuenta que dependiendo del servidor, NAS, computadora, etc. que estés utilizando, esto diferirá de una configuración a otra. Para ayudarte con esto, hemos creado una guía de mejores prácticas que deberías tomar en cuenta para facilitar todo el proceso. Esta guía la puedes encontrar <u>aquí</u>.

Configuración

Last updated: May 14, 2024 04:08. Revision #12960

Nombre del Dispositivo

Así es como aparecerá tu reproductor en la aplicación StreamMagic y en tu red doméstica cuando uses servicios como Spotify, Chromecast built-in (integrado) y TIDAL Connect.

Darle a tu reproductor un nombre único hace que sea más fácil de distinguir cuando usas servicios de streaming y smart home.

Nombre de AirPlay

Así es como aparecerá tu reproductor cuando uses AirPlay o la aplicación Apple Home.

Modo en Espera (Standby)

Esto selecciona qué tipo de modo en espera o standby usará tu reproductor.

En el modo en Espera en Red, tu reproductor seguirá siendo controlable a través de la aplicación StreamMagic y otros servicios de red

En el **modo Eco**, tu reproductor usará menos energía que en el modo en Espera en Red, pero deberá encenderse mediante el panel frontal o el mando a distancia antes de que pueda ser visto y controlado por la aplicación StreamMagic y otros servicios.

Apagado Automático

Esto establece cuánto tiempo esperará tu reproductor mientras está inactivo antes de pasar al modo en espera o standby .

Brillo de la Pantalla

Esto ajusta el brillo de pantalla de tu reproductor. Si se establece en 'Off', la pantalla se mostrará durante unos segundos después de cualquier cambio y luego se apagará.

Preamplificador

Con el modo Pre-Amp activado, el volumen de la salida analógica del dispositivo se puede controlar a través de la aplicación, el mando a distancia o el mando giratorio.

Límite de Volumen

Esto establece el volumen máximo que pueden establecer otros servicios de streaming como AirPlay, Spotify, TIDAL Connect y Chromecast built-in (integrado). El panel frontal, el mando a distancia y los controles de volumen de la aplicación StreamMagic pueden anular esta configuración.

Early Update (Actualización Temprana)

Las Actualizaciones Tempranas brindan la oportunidad de recibir la versión preliminar del firmware para tu EDGE NQ. Para suscribirte a Early Updates, selecciona **On (Activar)**, y para optar por no hacelo, selecciona **Off (Desactivar)**.

Nota: Puedes encontrar más información sobre lo que se incluye en la actualización temprana para el EDGE NQ aquí.

Firmware

Esto buscará y aplicará cualquier nuevo firmware disponible para tu reproductor de red. También puedes buscar nuevas actualizaciones en la pantalla de información. Cuando se deja en modo de espera en red durante la noche, tu reproductor comprobará y aplicará las nuevas actualizaciones.

Nota: Tu reproductor de audio en red debe estar conectado a Internet para realizar actualizaciones de firmware. Se recomienda que

mantengas tu reproductor conectado para garantizar un rendimiento óptimo. Puedes encontrar información sobre la última versión de firmware para el EDGE NQ aquí.

Restablecer la Configuración de Fábrica

Esto permite restaurar la configuración de fábrica de tu reproductor.

Puedes realizar un restablecimiento de fábrica a través del panel frontal presionando el botón de encendido, luego usando el selector de fuente dirígete hasta Restablecimiento de Fábrica y luego presiona el botón de encendido una vez más. O bien, a través de Configuración en la aplicación StreamMagic.

Nota: Al devolver el reproductor a su configuración de fábrica, se eliminarán todas las configuraciones y preajustes de red guardados previamente.

Especificaciones Técnicas

Last updated: September 2, 2022 12:51. Revision #8101

CONVERTIDOR D/A:

Distorsión armónica total <0,0008%, 20Hz - 20kHz, 24-bit, salida 1Vrms

FUENTES ANALÓGICAS THD

<0,0008%, 20Hz - 20kHz, salida 1Vrms

RESPUESTA EN FRECUENCIA

20Hz-20kHz +/- 0.1dB *

RELACIÓN S/N (REF SALIDA 1V)

>103 dB

CROSSTALK (diafonía) a 1kHz < -100 dB

SALIDA MÁXIMA DEL AMPLIFICADOR 6Vrms "single-ended" o 6Vrms + 6Vrms balanceada.

ENTRADA DE AUDIO USB

Audio USB Class 2.0 que soporta hasta 32 bits 384kHz PCM, o hasta DSD256

ENTRADA DE UNIDAD USB:

1 x USB 2.0 con limitación de corriente a 1A, FAT32 / NTFS / HFS / HFS+

BLUETOOTH

4.1 (compatible con Smart / BLE) A2DP / AVRCP apoyo SBC, AAC, Qualcomm® aptX[™] y aptX[™] HD audio

ENTRADA TOSLINK: 16/24 bits 32-96kHz

ENTRADA SPDIF COAXIAL:

16/24 bits, 32-192kHz

WI-FI

IEEE 802.11 b/g o n (2,4GHz), cifrado WEP, WPA, WPA2

ETHERNET

IEEE 802.3, 10 Base-T o 100 Base-T

CONSUMO MÁXIMO DE ENERGÍA 100W

CONSUMO ENERGÉTICO EN MODO DE ESPERA

<0.5 W

FORMATOS DE AUDIO

WAV sin comprimir, PCM de 16 a 24 bits, 32 a 192 kHz, FLAC con compresión sin pérdidas, PCM de 16 a 24 bits, 32 a 192 kHz, Apple Lossless (ALAC) con PCM comprimido sin pérdidas de 16 a 24 bits, 32 a 192 kHz, AIFF sin comprimir, PCM 16 -24 bit 32-192kHz, Microsoft® Windows Media TM Audio (WMA 9 Standard) 32-320kbps, MP3 (CBR o VBR) 16-320kbps, AAC, HE AAC y AAC+, (CBR o VBR) 16-320kbps, OGG Vorbis 32-320 kbps, DSF y DFF que contienen DSD64 a 2.8224 MHz o DSD128 a 5.6448 MHz.

PROTOCOLOS DE TRANSMISIÓN

RTSP (Protocolo de Transmisión en Tiempo Real), MMS (Protocolo del Servidor de Medios de Microsoft), HTTP (Protocolo de Transferencia de Hipertexto), HLS (Transmisión en Vivo HTTP), DASH (Transmisión Adaptable y Dinámica sobre HTTP).

CONECTIVIDAD

UPnP, Local USB media, Airplay 2, Chromecast integrado, Internet Radio, Spotify Connect, TIDAL, Qobuz, Amazon Music, Roon Ready.

LISTA DE REPRODUCCIÓN

ASX (Formato de lista de reproducción de Microsoft®) M3U, PLS

DIMENSIONES

120 x 460 x 405 mm(4,7 x 18,1 x 15,9 pulgadas)

PESO

10,2kg (22,4 libras)

Matriz de Calidad de la Fuente

Last updated: January 28, 2025 09:25. Revision #14209

FUENTE	MÉTODO DE ENTREGA	RESOLUCIÓN MÁXIMA
Spotify Connect	Aplicación Móvil o de Escritorio	320kbps
Spotify AirPlay	Aplicación Móvil o de Escritorio	320kbps
Spotify Chromecast	Aplicación Móvil o de Escritorio	320kbps
Spotify Bluetooth	Aplicación Móvil o de Escritorio	aptX HD
TIDAL Connect	Aplicación Móvil o de Escritorio	24 bits / 48 kHz
TIDAL (vía StreamMagic app)	StreamMagic App	24 bits / 48 kHz
TIDAL AirPlay	Airplay	16 bits / 44 kHz
TIDAL Chromecast	Chromecast	24 bits / 96 kHz
TIDAL Bluetooth	Bluetooth	aptX HD
TIDAL Roon	Roon Endpoint	24 bits / 192 kHz
TIDAL Roon	USB Class 2	24 bits / 384 kHz
TIDAL Desktop App	USB Class 2	24 bits / 384 kHz
Qobuz (vía StreamMagic app)	StreamMagic App	24 bits / 192 kHz
Qobuz AirPlay	AirPlay	16 bits / 44 kHz
Qobuz Chromecast	Chromecast	24 bits / 96 kHz
Qobuz Bluetooth	Bluetooth	aptX HD
Qobuz Roon	Roon Endpoint	24 bits / 192 kHz
Qobuz Roon	USB Class 2	24 bits / 384 kHz
Qobuz Desktop App	USB Class 2	24 bits / 384 kHz
Aplicaciones de Terceros (vía AirPlay)	AirPlay	16 bits / 44 kHz
Aplicaciones de Terceros (vía Chromecast)	Chromecast	24 bits / 96 kHz

Solución de Problemas

Last updated: May 14, 2024 04:09. Revision #12969

Si experimentas algún problema con la unidad EDGE NQ, puede resultarte útil la sección de ayuda que encontrarás en nuestra página web:

https://supportarchive.cambridgeaudio.com/hc/en-us/sections/17766109613085-EDGE-NQ

Pautas Generales de Ayuda:

Si tienes dificultad para conectar la unidad EDGE NQ a tu red, estos pasos pueden ayudarle a resolver el problema:

- Confirma que una PC conectada puede acceder a Internet (es decir, puede navegar por la web) utilizando la misma red.
- Si tienes una red Wi-Fi cifrada, comprueba que has introducido la clave o contraseña correcta. Recuerda que las teclas de formato de texto distinguen entre mayúsculas y minúsculas.
- Confirma que una PC conectada puede acceder a Internet (es decir, puede navegar por la web) utilizando la misma red.
- Verifica que la función UPnP esté activada en tu enrutador si esta es una opción.
- Verifica que el firewall de tu red no esté bloqueando ningún puerto de salida. Como mínimo, la radio necesita acceso a los puertos UDP y TCP 80, 554, 1755, 5000, 6000 y 7070.
- Verifica que el dongle Wi-Fi esté conectado de forma segura a la unidad y en el puerto USB correcto con la etiqueta 'Dongle Wi-Fi'.
- Si ninguno de los pasos anteriores funciona, reinicia y/o realiza un restablecimiento de fábrica en tu enrutador.

Si tu EDGE NQ puede conectarse a la red correctamente, pero no puede reproducir emisoras de StreamMagic específicas, puede deberse a una de las siguientes causas:

- La emisora no transmite a esa hora del día (recuerda que podría encontrarse en una zona horaria diferente).
- La emisora ha alcanzado el número máximo permitido de oyentes simultáneos.
- La emisora ha dejado de transmitir.
- El enlace en nuestra base de datos ha caducado.
- La conexión de Internet entre el servidor (a menudo situado en un país diferente) y tu equipo es lenta.
- Intenta usar una computadora para reproducir la transmisión a través del sitio web de la emisora.

Si tienes problemas con la reproducción a través de UPnP, verifica siempre lo siguiente:

- Asegúrate de que el software del servidor UPnP elegido sea compatible con el tipo de archivo al que intentas acceder. Por ejemplo, algunos servidores no son compatibles con los archivos FLAC.
- El EDGE NQ solo puede reproducir archivos que no sean DRM. El EDGE NQ no puede reproducir los archivos que tienen controles de acceso DRM. Es posible que algunos servidores puedan autorizar y descifrar Microsoft PlaysForSure antes de servir el contenido al EDGE NQ, pero esta operación no está garantizada ya que se trata simplemente de una función del servidor.
- Si intentas reproducir contenido FLAC o WAV de 24 bits, ten en cuenta que generalmente se requiere una conexión Ethernet cableada para asegurar un funcionamiento fiable debido a consideraciones sobre el ancho de banda.

• Verifica que el EDGE NQ pueda reproducir el tipo de archivo al que intentas acceder.

Si tienes problemas con la reproducción de USB Media, verifica siempre lo siguiente:

- Verifica que el EDGE NQ pueda reproducir el tipo de archivo al que intentas acceder.
- Para USB Media, el EDGE NQ solo puede reproducir archivos que no sean DRM. No es posible reproducir archivos que tengan controles DRM.
- Verifica que tu dispositivo esté formateado en FAT32/NTFS.
- La forma en que organizas tu USB media afecta el tamaño de la base de datos interna que el EDGE NQ necesita para construir dinámicamente a medida que exploras el contenido. Es una buena práctica crear carpetas para Artistas o Intérpretes dentro de las cuales debe tener una subcarpeta para cada Álbum y que esta a su vez contenga las pistas de ese Álbum. Las bibliotecas con miles de pistas en una sola carpeta ralentizarán progresivamente la velocidad de exploración de medios del EDGE NQ.